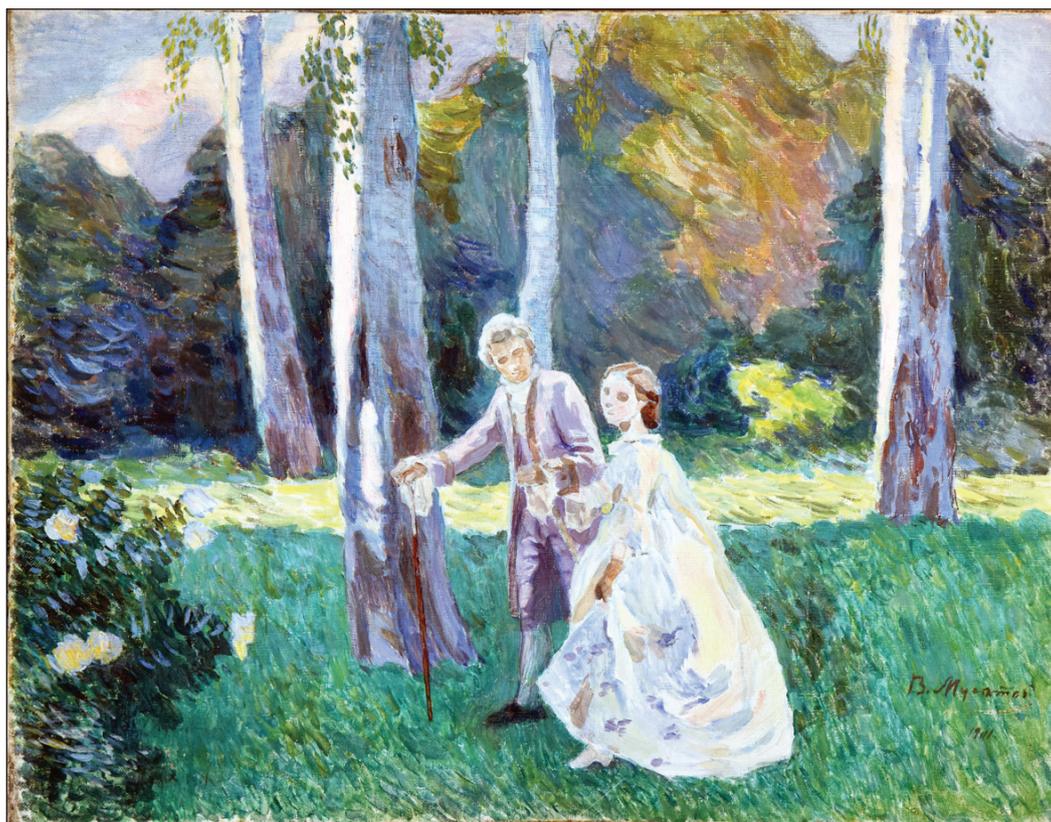


В.А. Абрамов

О картине В.Э. Борисова-Мусатова «Quand les lilas refleuriront...»

В экспозиции Одесского художественного музея (ОХМ) находится произведение известного художника В.Э. Борисова-Мусатова (1870-1905) – «Прогулка. В парке».



В каталоге собрания музея об этой работе читаем следующее:

Прогулка. В парке. 1901. Картон, темпера. 47,5 × 61.

Справа, внизу – В. Мусатов. 1901; слева, внизу – В. Мусатов. 31 марта 1901 г.

Ниже – *Quand les lilas refleuriront / Dans ces vallées bjuis* [нужно: *vallées nous*] *reviendrons*. – [Когда вновь зацветет сирень в долинах, мы вернемся. – В.А.]. [Инв. №] Ж – 524.

Из Одесского музейного фонда. 1926¹.

Визуальное исследование лицевой и оборотной сторон произведения, проведенное во время подготовки настоящей статьи, позволяет внести некоторые существенные корректуры в каталожные данные. Основой работы является холст на подрамнике, а не картон². На лицевой стороне отсутствует указанная выше надпись на французском языке. Время поступления работы в собрание музея не 1926-й, а 1938 год³. На подрамнике инвентарный номер музея: «РУМ 1426» (РУМ – Музей русского и украинского искусства, ныне Одесский художественный музей. – В.А.).

О названии

Название рассматриваемой работы В.Э. Борисова-Мусатова, утвердившееся в каталогах музея, является условным, исходит из вольного прочтения исследователями сюжета произведения и состоит из двух дополняющих друг друга частей: «Прогулка» и «В парке».

Поскольку, как мы убедимся далее, картина «кочевала» в Одессе по разным музейным учреждениям и выставкам, динамика изменений в ее названии прослеживается по ряду музейных документов. В 1926 году она фигурирует на выставке картин Одесского музейного фонда под названием «В парке»⁴. Это же название указано и в каталоге Одесского государственного художественного музея (ныне Одесский музей западного и восточного искусства), куда работа поступила из Музейного фонда⁵, и в акте передачи произведения из Государственного художественного музея в Музей русского и украинского искусства в 1938 году⁶.

В довоенных документах Музея русского и украинского искусства произведение получает новое название – «Прогулка»⁷. Под этим же названием картина фигурирует в карточке научного описания, составленной после возвращения ее из эвакуации в Уфу в 1944 году.

Авторское название картины – «Quand les lilas refleurront...» (когда вновь зацветет сирень). Это название было заимствовано В.Э. Борисовым-Мусатовым из первой строки популярного французского романа, автором текста которого был Жорж Ориоль (George Auriole, 1863-1938)⁸, а композитором – Дезире Дио (Desire Dihau, 1833-1909)⁹.

Создатели романа, безусловно, внесли определенный вклад в развитие французской культуры рубежа XIX-XX веков. Ж. Ориоль – поэт, дизайнер и художник, последователь стиля модерн; он был автором нескольких книг о марках и монограммах, создателем фирменного шрифта Ориоль. Дезире Дио – фоготист «Гранд Опера» в Париже и ряда других театров. Эдгар Дега изобразил Дио в картине «L'Orchestre de l'Opéra» (1869)¹⁰. Позже, в девяностые годы, его портретировал Анри де Тулуз-Лотрек¹¹.

Романс появился в 1890 году и быстро стал популярным. В.Э. Борисов-Мусатов мог слышать его во время пребывания в Париже с осени 1895-го до начала лета 1898 года, когда он учился в частной школе французского живописца и педагога Фернана Кормона.

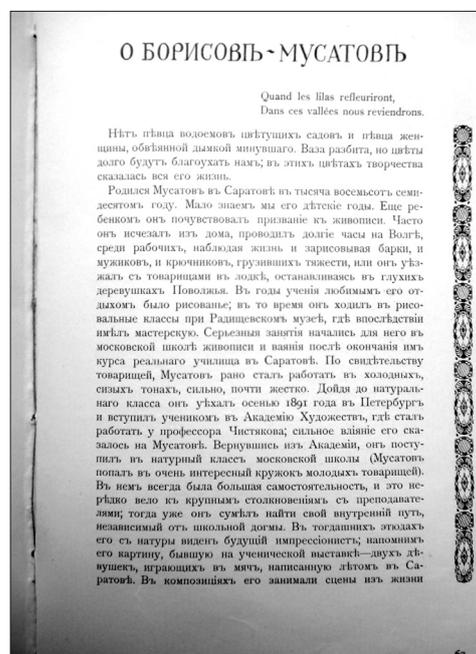
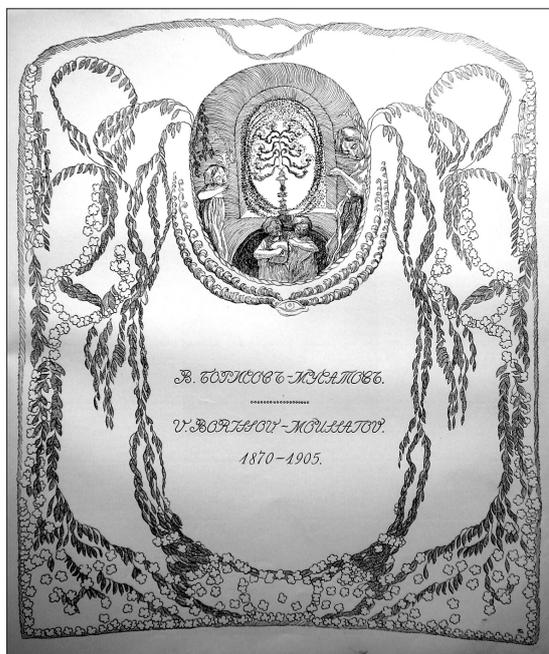
Косвенным подтверждением этому служит следующее. В Париже В.Э. Борисов-Мусатов дружил с группой своих сверстников-художников Е.Н. Званцевой (1869-1918), В.И. Альбицким (1866-?), А.К. Шервашидзе (Чачба) (1867-1968), А.А. Лушниковым (1870-1947). Из письма художника к матери можно узнать, что «молодые люди ходили в театры, посещали концерты европейских знаменитостей, постоянно собирались друг у друга»¹².

Об этюдах

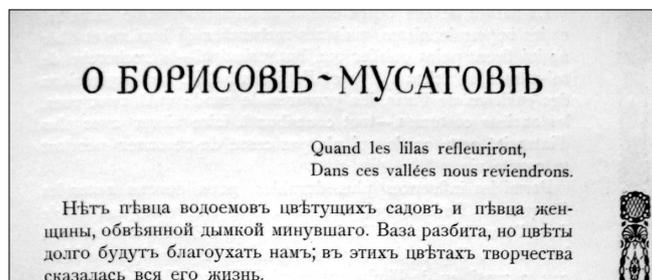
Работе над картиной предшествовали подготовительные этюды, выполненные художником в 1899 году. Их местонахождение, сюжеты, техника исполнения и размеры не установлены, но факт их существования прослеживается по каталогам выставок Борисова-Мусатова с 1907-го по 1917-й годы¹³.

Интересную информацию находим в статье художника Александра Средина (1872-1934), с 1904 года выставившего свои произведения вместе с В.Э. Бори-

совым-Мусатовым на выставках Московского товарищества художников, а с 1906 года – члена художественного отдела журнала «Золотое руно». Статья называлась «О Борисове-Мусатове». В качестве эпиграфа к ней автор использует название картины В.Э. Борисова-Мусатова «Quand les lilas refleurront, dans ces vallées nous reviendrons».



«Золотое руно». 1906. № 3

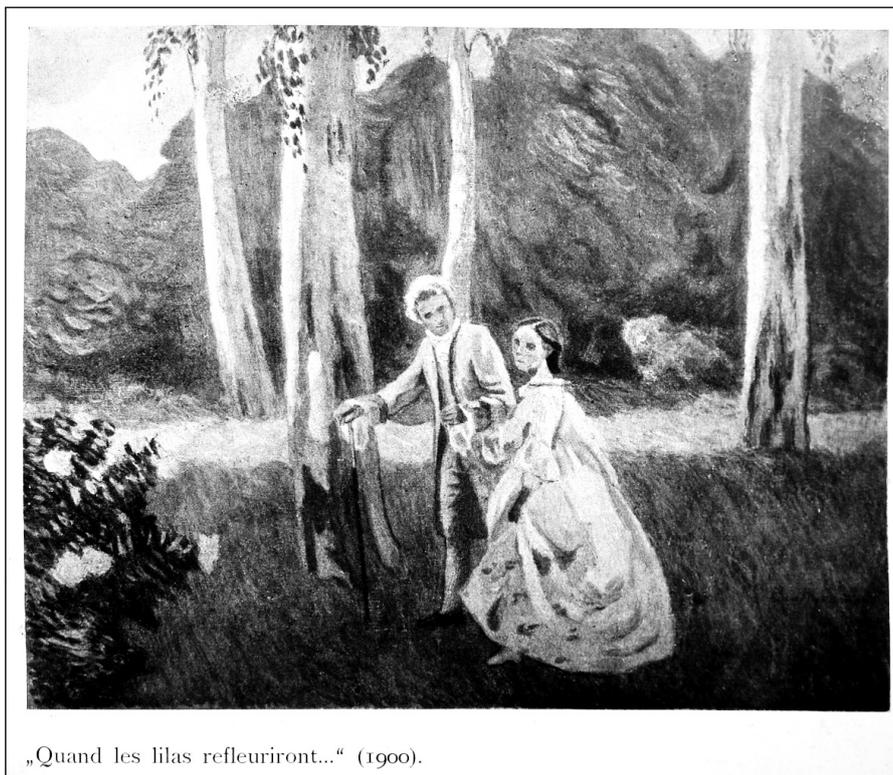


Эпиграф к статье А. Средина

А. Средин пишет: «...Следующее лето 1900 г. было решающим для Мусатова; он проводил его с сестрой в Слепцовке, старинном имении Саратовской губернии. Под этими впечатлениями написан ряд крупных произведений: “Гармония”, “Роман без слов” и акварель “Quand les lilas refleurront”. В Слепцовке был одноэтажный деревянный дом, ветхий и мрачный, среди запущенного парка... Там же написаны этюды к картине, название которой заимствовано из старинного романса. Есть что-то прощальное в этих двух уходящих фигурах среди рожи; чувствуешь обещание, неясное как отблеск зари в вечерних тучах, таинственное как шорох листьев.

Его не стало в самом расцвете творческих сил, когда картины его после долгих колебаний получили признание на западе и у нас. Но мы верим его обещанию. Вновь настанет весна, и сирень расцветет: тогда призраки, им навеянные, вновь сойдут в зеленые долины и к глубоким водоемам и вновь запоет гармония лучезарных, светлых снов Мусатова».

В этом же номере журнала опубликована репродукция произведения, датированная 1900 годом¹⁴.



„Quand les lilas refleuriront...“ (1900).

Репродукция картины в журнале «Золотое руно»

Как видим, А. Средин относит создание работы к 1900 году и считает, что это была акварель. Местонахождение ее не установлено.

О работе В.Э. Борисова-Мусатова над этюдами в 1899 году в Слепцовке пишет в своей небольшой монографии близкий друг художника, литератор и искусствовед Владимир Станюкович (1874-1939). «В 1899 г. Мусатов работал в Слепцовке. Тишина старины, спокойствие старых зал, опустевших аллей – тихая дрема прошлого»¹⁵. Важны замечания В. Станюковича о том, что Мусатов только этюды писал масляными красками. Затем он пришел к темпере, которую «самостоятельно готовил по своим рецептам»¹⁶. Это важное замечание, касающееся изменения приоритетов в технических средствах у Мусатова в это время. Год тому назад, возвращаясь из Парижа через Мюнхен, он видел подобный переход к темпере у членов Мюнхенской группы русских художников – И. Грабаря, Д. Кардовского, и В. Кандинского¹⁷. Темпера с ее матовой, поглощающей свет поверхностью, более соответствовала достижению декоративного звучания в работах художника.

О картине

Между созданием этюдов и написанием картины прошло два года. (Напомним, что рассматриваемое нами произведение датировано В.Э. Мусатовым 1901 годом.) По мнению исследователей творчества художника именно летом 1901 года в короткой биографии Мусатова наступает время максимальной концентрации внутренней энергии, творческого вдохновения, живописной свободы и уверенности. Картина «Quand les lilas refleuriront» была написана в той же Слепцовке,

куда в июне 1901-го в очередной раз приехал художник. Даже при беглом просмотре работ мастера 1899-1901 годов становится очевидным, что наша картина с точки зрения изображенных в ней персонажей «вписывается» и замыкает некий лирико-романтический цикл. К нему можно отнести картины «Гармония» (1900; вместе с этюдом к картине под названием «Кавалер, читающий стихи» 1900 года и эскизом, созданным в Париже в 1897 г.), «Мотив без слов» (1900) и «Осенний мотив» (1899). В этих произведениях изображен кавалер в костюме дворянина конца XVIII века, которого В. Мусатов иронично назвал Петиметр¹⁸ (*Petite maitre* – маленький господин, щеголь, франт; также русский молодой дворянин, рабски копирующий этот французский образец в моде, манере поведения и т.д.).

Спутница кавалера – грациозная молодая дама в светлом длинном одеянии с широкой юбкой, длинными рукавами и высоким воротом. Изображенные почти в центре первого плана картины, наши герои медленно движутся, направляясь к кусту цветущей белой сирени. Ритм их движения отмечен четырьмя вертикалями мощных стволов на втором плане картины. Между стволами – горизонтальная плоскость светло-зеленой поляны, являющаяся цветовой доминантой пейзажа.

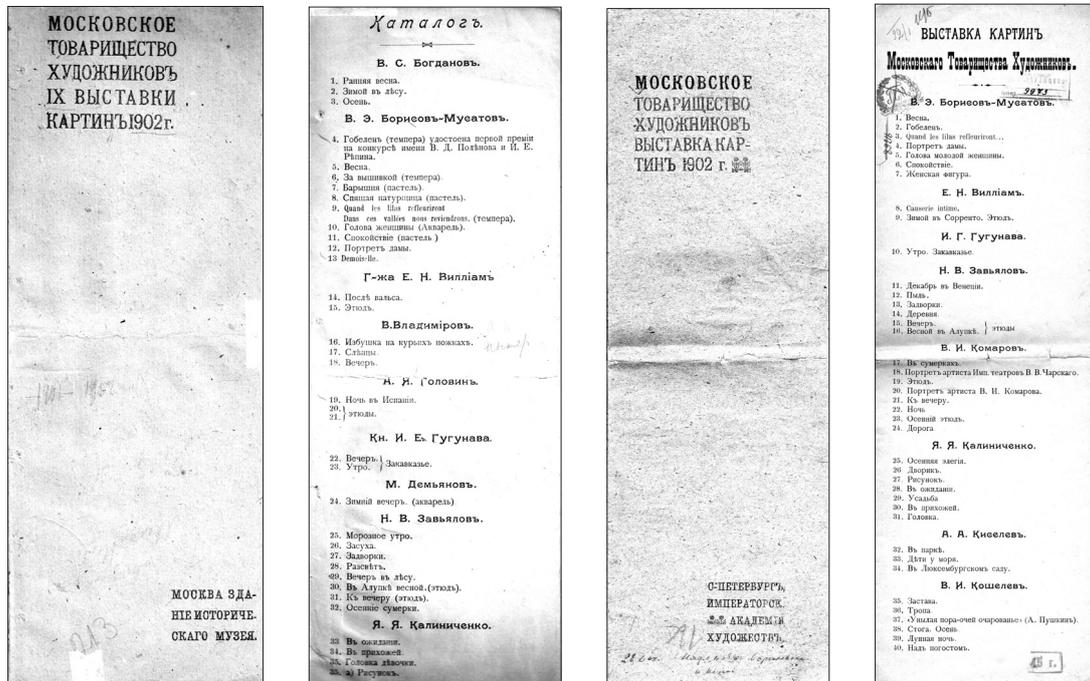
А. Русакова, автор упоминавшейся выше книги «Виктор Эльпидифорович Борисов-Мусатов», касаясь рассматриваемой нами работы, пишет: «В июне 1901 года Мусатов поселился в Слепцовке, где пишет картину с длинным и несколько сентиментальным названием “*Quand les lilas refleurriront, dans ces vallées nous reviendrons*” (“Когда расцветут сирени, мы снова вернемся в эти долины”). Этим романтическим опусом завершается лирико-романтический цикл, в который включаются “Осенний мотив”, “Гармония”, “Мотив без слов”. Кавалер и дама, бледные тени прошлого, проходят под деревьями старого парка. Так же, как и в трех более ранних вещах, есть здесь некоторая нарочитость, “литературность” сюжета, заданность настроения. Нельзя не отметить один любопытный момент: эта картина – последняя в творчестве Мусатова, где рядом с молодой томной женщиной появляется мужчина в костюме XVIII века, с напудренными волосами и элегантной тростью. Вместе с ним исчезнет из картин Мусатова прямая повествовательность»¹⁹.

Выставочная судьба произведения

Осенью 1899 года Борисов-Мусатов становится членом Московского товарищества художников (МТХ), основанного еще в 1893 году. Выставки МТХ в основном проходили в Москве и Санкт-Петербурге. Ранее – в провинции. Художественная критика, в особенности столичная, к произведениям членов МТХ относились отрицательно. Только один пример рецензии 1902 года: «...Мы не знаем, чем обрадуют нас в будущем все эти господа Лушниковы, Мусатовы, Головины, Татевосянцы, Кандинские, Шестеркины и иные московские художники, пародирующие своими гениальными творениями, но в настоящем они вызывают к себе одно лишь чувство жалости и досады. Все эти люди, несомненно, больные, страдающие неврастенией... Это уже не декадентство, а выражаясь по-новому, сверх-декадентство, приправленное, вдобавок, таким неуважительным отношением к искусству, к здравому смыслу, к обществу, за гранью которого царят беспросветный мрак и пустота»²⁰.

Впервые наше произведение появилось на IX выставке МТХ, проходившей в Москве в здании исторического музея с 17 февраля по 7 апреля 1902 года. В каталоге выставки под № 9 значится: «*Quand les lilas refleurriront, dans ces vallées nous reviendrons*» (темпера)²¹. В конце декабря 1902 – январе 1903 года Товарищество про-

вело свою выставку в С.-Петербурге в Императорской Академии художеств²². Состав произведений В.Э. Борисова-Мусатова на этих выставках отличался. Однако на выставке в С.-Петербурге, как и в Москве, экспонировалась рассматриваемая работа (в каталоге под № 3).



Каталоги выставки МТХ 1902 в Москве и Петербурге

По поводу IX выставки МТХ в С.-Петербурге рецензенты писали: «...Вся она [выставка – В.А.] наполнена произведениями подражательными... сделанными под неглубоким влиянием Мюнхенского Сецессиона или французских импрессионистов. Дело не в том, чтоб в пейзаже желтые деревья непременно отбрасывали лиловые тени или чтобы по ярко-зеленому лугу гуляли напудренные маркизы – это лишь приемы, уже далеко не новые и совсем не требующие постоянных повторений»²³. В последнем предложении цитируемой статьи узнается работа В. Борисова-Мусатова.

В начале 1904 года Борисов-Мусатов едет в Париж, затем в Германию, где встречается в Мюнхене со своими друзьями, художниками М. Веревкиной и А. Явленским. Из Мюнхена 20 апреля 1904 года он пишет Л.О. Пастернаку письмо, которое мы приводим полностью:

«Многоуважаемый Леонид Осипович.

Для предстоящей выставки «Союза русских художников» в Дюссельдорфе, кроме намеченной мною небольшой вещи «Портрет дамы», я согласен послать еще одну небольшую вещь: «Quand les lilas refleurriront». К сожалению, от Василия Дмитриевича Милиотти получил письмо довольно поздно и потому надеюсь, что Вы будете так любезны послать ярлыки на мои две вещи (как можно скорее) по следующему адресу: Hambourg / Neuer Jungfernstieg 16, Herrn Stupern (Kunst Salon P. Cassirer).

Остаюсь уважающий Вас Мусатов. 1904.

P.S. Для писем свой парижский адрес я переменил на мюнхенский: Gisela str. 23. Exeleng M. von Verevkin для Мусатова»²⁴.

Упомянутая в письме В. Мусатова выставка в Дюссельдорфе открылась в мае 1904 года и называлась «Международная выставка современного искусства»

(Internationale Kunstausstellung). Л.О. Пастернак был приглашен не только как участник, но и как организатор русского отдела²⁵. В одном из изданий каталога этой выставки (Katalog der Internationalen Kunstausstellung; Düsseldorf 1904, im Städt. Kunstpalast; 1.5. – 23.10. (1904). Düsseldorf: Verl. d. Internat. Kunstausstellung, 1904. 155 s.) обозначено: «Mussatoff, Viktor, M., Petersburg. 1150a "Wenn die Lilien wiederblühen in diesen Tälern, kehren wir wieder" In Saal 26».

В цитированном выше письме В. Мусатова отмечена его просьба к Пастернаку «послать ярлыки на мои две вещи» («Портрет дамы» и «Quand les lilas refleurront») в Гамбург в салон Пауля Кассирера. В Берлине и Гамбурге состоялись две выставки с участием работ В. Мусатова, организованные П. Кассирером, но известно о них крайне мало²⁶.

С другой стороны, показами работ в Германии в 1904 году не ограничивается выставочная деятельность художника. К примеру, в числе «неучтенных» выставок с его участием – Всемирная выставка в Сент-Луисе (США), в каталоге которой, наряду с работами мастеров Московского товарищества художников Е.В. Александровой, Ф.И. Рерберга и других, значатся пять произведений В. Борисова-Мусатова²⁷.

Следующее упоминание об интересующей нас работе относится к марту 1907 года, когда в Москве открылась посмертная выставка картин В.Э. Борисова-Мусатова. В каталоге выставки, как отмечалось выше, обозначены под № 34 – этюды к картине «Quand les lilas refleurront. 1899», а под № 45 – «Quand les lilas refleurront. 1901» (см. примеч. 13).

В начале 1908 года посмертная выставка произведений художника прошла в С.-Петербурге. В ее каталоге вновь обозначены эти работы (№№ 40, 41 и 42). Однако картина «Quand les lilas refleurront» датирована составителями каталога 1900-м годом²⁸. Примечательно, что каталоги московской и петербургской посмертных выставок В. Мусатова разнятся количеством экспонированных работ. В Москве – 124 произведения, в С.-Петербурге – 155. Кроме того, в каталоге петербургской ретроспективы появляются фамилии ряда владельцев произведений, а также в копии экземпляра, полученном автором данной статьи, чернилами проставлены цены на произведения. Упомянутые этюды оценены в 250 руб., а картина «Quand les lilas refleurront...» – в 1200 руб.

Картина В. Борисова-Мусатова «Quand les lilas refleurront...» на выставках, организованных редакцией киевского журнала «В мире искусств»

Журнал «В мире искусств» был основан в Киеве в начале 1907 года и просуществовал до 1910 года включительно. Освещал широкий спектр проблем литературы, музыки, живописи и театра²⁹. Издателями и редакторами журнала одновременно были: в 1907-1908 годах – друг М.А. Врубеля, украинский композитор и музыкальный теоретик Борис Яновский (1876-1933), в 1907-1910 – журналист и беллетрист Александр Филиппов (1882-1942), в 1908-1910 – музыковед и пианист Иосиф Миклашевский (1882-1959). В январе 1908 года А. Филиппов организовал общество художников (выставочный комитет) для устройства передвижных выставок на юге России³⁰. Маршрут выставок обозначен в их каталогах: Киев – Одесса – Харьков.

Произведения В. Борисова-Мусатова впервые появились на IV выставке картин журнала «В мире искусств», открытой в Харькове 17 апреля 1909 г. в

помещении Дворянского собрания. Организаторами этой выставки, как указано в каталоге, были Ив. Лазаревский и Ал. Филиппов³¹.

Во вступительной статье к каталогу Ал. Филиппов писал, касаясь В. Борисова-Мусатова: «До своего открытия в Харькове настоящая выставка посетила Киев и Одессу. После посещения двух последних городов выставку удалось наполнить большим числом полотен покойного художника В.Э. Борисова-Мусатова. Для настоящей выставки отобраны лучшие, наиболее характерные работы этого интереснейшего художника в числе свыше 90 полотен. Отдел нашей выставки, посвященный В.Э. Борисову-Мусатову, представляет как бы самостоятельную посмертную выставку крупнейшего художника, почти совершенно неизвестного провинциальному обществу. В числе лекций, предполагаемых к прочтению на настоящей выставке, одна специально будет посвящена творчеству Борисова-Мусатова»³².

В каталоге (с. 13-14) обозначены 50 номеров работ В. Борисова-Мусатова, среди которых находим и «Quand les lilas refleurriront...» (№ 59 по сквозной нумерации всей выставки).

«Quand les lilas refleurriront...» на VII выставке картин журнала «В мире искусств» в Одессе

VII выставка «В мире искусств» проходила в Одессе с 20 декабря 1909 года по 31 января 1910 года. За несколько дней до ее открытия газета сообщала: «В воскресенье, в 11 часов утра в помещении Одесского городского музея (Софиевская, 5) открывается VII передвижная выставка картин журнала “В мире искусств”. Вчера в Одессу прибыл транспорт картин Борисова-Мусатова. Таким образом, на этой выставке собраны все произведения, оставшиеся после смерти художника, за исключением картин, приобретенных музеем Александра III и Третьяковской галереей. На выставку попали такие картины: “Гармония”, “За вышиванием”, “Дама в кринолине”, “Последние лучи”, “Девушка с розами”, которые были выставлены в Вене, Берлине и других городах. Вчера для устройства посмертного отдела покойного художника на выставке в Одессе прибыла художница Е.В. Александрова, жена В.Э. Борисова-Мусатова...”³³.

В этой же газете: «Сегодня, в 11 часов утра открывается выставка журнала “В мире искусств”. Залы украшены цветами, вчера окончательно развешаны картины и верхний (средний) зал отведен Борисову-Мусатову, его 75 полотнам и 10-15 рисункам. В 12 часов дня устройтеlem выставки г. Филипповым будет произнесено слово, посвященное творчеству Борисова-Мусатова, чьи работы являются и гвоздем выставки, и главной заслугой ее организаторов»³⁴.

27 декабря эта же газета сообщала: «...В день открытия выставку посетило свыше 400 человек... На днях ожидаются дополнительные транспорты картин, которые опоздали ко дню открытия...»³⁵. Спустя несколько дней: «На днях на выставку картин журнала “В мире искусств”, открытую в Городском музее, прибыл последний транспорт картин. Выставлено дополнительно около 20 новых этюдов Борисова-Мусатова. Всего теперь 90 полотен этого крупнейшего художника. <...> На выставке уже проданы работы Е. Александровой “Головка девочки”... Борисова-Мусатова “Березовая роща”...»³⁶.

Важно отметить и другие сведения, касающиеся продажи произведений В.Э. Мусатова с этой выставки. К примеру, «Одесские новости» зафиксирова-

ли: «Выставку журнала “В мире искусств” до сих пор посетило 5408 чел. Продано 18 полотен. Из них 8 проданы лицам, не желавшим опубликовать свое имя. Всего продано на сумму 6890 руб...»³⁷. Следующее сообщение: «Вчера на выставке... продана большая картина Борисова-Мусатова “На балконе”, со дня открытия выставки продано 6 полотен Борисова-Мусатова»³⁸. Спустя еще несколько дней: «...Проданы работы Борисова-Мусатова “Роща” [“Березовая роща”? – В.А.], “На крыльце” [возможно, “Девушка на балконе”? – В.А.], “Кавказский этюд”»³⁹.

Выставка нашла отражение на страницах одесской прессы⁴⁰.

Одесский писатель, поэт и драматург Александр Федоров (1868-1949) опубликовал в газете «Одесские новости» статью о совместном обучении с В. Борисовым-Мусатовым в Саратовском реальном училище⁴¹.

Писал о Борисове-Мусатове и Ал. Филиппов: «...Центральное место на нашей выставке занимает недавно скончавшийся выдающийся русский художник Виктор Эльпидифорович Борисов-Мусатов. Это имя почти ровно ничего не говорит провинции, и к крайнему прискорбию нужно признать, что немного больше говорит оно и столичному обществу. Как всегда бывает в России, слава пришла к Борису-ву-Мусатову только после смерти. В могилу ушел он с той горечью, какая является печальным уделом выдающихся русских талантов: заграница заметила в нем величайшую творческую силу, заграница провозгласила его лучшей надеждой русского искусства, а Россия в это время... равнодушно смотрела, как в одиночестве и забвении умирала эта надежда ее искусства... Когда в Петербурге и Москве устроены были посмертные выставки произведений Борисова-Мусатова, только тогда и общество, и присяжные ценители спохватились, какого крупного творца лишилось русское искусство...»⁴².

В отличие от каталога IV выставки журнала в Харькове, в каталоге одесской выставки (VII) значатся как собственно картина В. Борисова-Мусатова «Quand les lilas refleurront...» (№ 43), так и этюд ней (№ 35). Всего в этом каталоге учтены 64 произведения мастера.

Упоминание о картине «Quand les lilas refleurront...» находим в пространной статье автора, скрывшегося под псевдонимом Петроний, который считал показ ретроспективы В. Борисова-Мусатова «исторической заслугой устроителей выставки»⁴³.

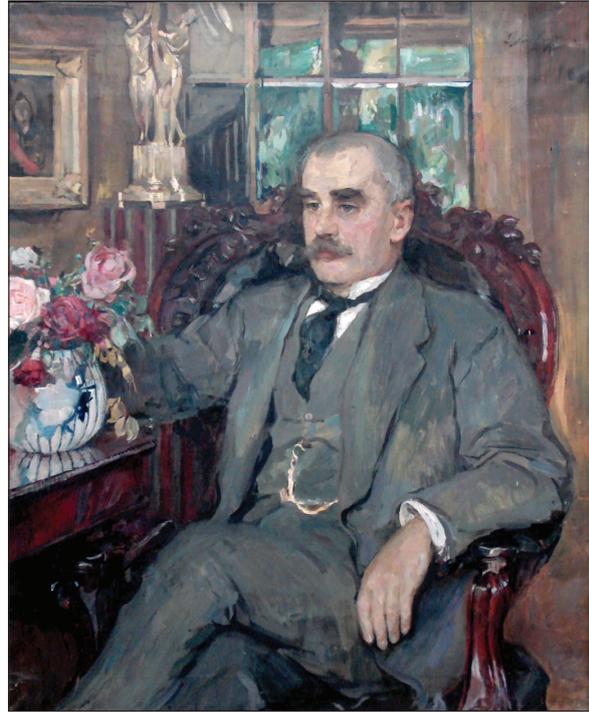
Корреспондент «Одесского листка» И. Чужанов посвятил свою статью сравнительному анализу трех произведений В. Борисова-Мусатова «Quand les lilas refleurront...», «Гармония» и «Осенний мотив». Касаясь нашей работы, он пишет: «Вот полные зарождающейся любви бродят влюбленные по старому парку. Но всмотритесь в них – разве это радостная, сильная, счастливая молодость, ведь это бродят призраки, которые, наверное, ничего не смогут взять от жизни и жизнь им ровно ничего не даст. Какая-то зловещая тишина окружает их – и все окружающее так же призрачно, обреченно, грустно, как и они сами. И это начало поэмы, ее самый мажорный аккорд...»⁴⁴.

Автор под псевдонимом Эльче, публиковавший обзоры выставки в «Одесских новостях», в статье «Грезы изящного», посвященной работам В. Борисова-Мусатова, задается вопросом: «Не родилось ли чувство нежности, такой мягкой и тихой, когда вы вглядывались в его “Quand les Lilas refleurront...”?» (Эльче. Грезы изящного: В. Борисов-Мусатов «В мире искусств» // Одесские новости. – 1910. – 20 февраля (5 марта), № 8046. – С. 4).

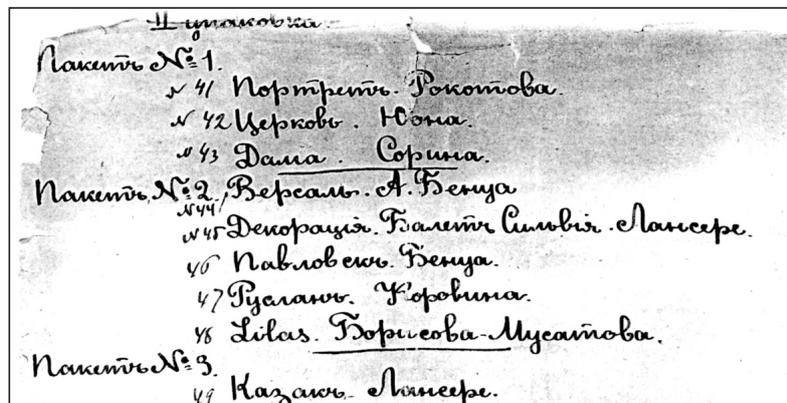
После показа выставки в Одессе она переехала в Киев, где была открыта 31 марта 1910 года в актовом зале Университета Св. Владимира. Судя по объявлениям о ее открытии, в состав экспозиции входила и посмертная выставка В.Э. Борисова-Мусатова (90 полотен)⁴⁵.

В 1910 году в С.-Петербурге тиражом всего 100 экземпляров вышел биографический очерк «Борисов-Мусатов» Н.Н. Врангеля. В перечне работ художника автор называет только этюды к картине «Quand les lilas refleuriront...», датируя их 1899 годом. Там же, между 8-й и 9-й страницами, помещена репродукция картины⁴⁶. В 1916 году вышло 2-е издание монографии Н.Н. Врангеля, в котором картина «Quand les lilas refleuriront...» не только репродуцируется, но и упоминается в списке произведений художника с пометкой: «г. Брайкевич. П-град»⁴⁷. Таким образом, рассматриваемая нами работа В. Борисова-Мусатова вошла в собрание М.В. Брайкевича в период между 1910-м и 1916-м годом. Более точно определить время приобретения М. Брайкевичем этой работы пока не представляется возможным.

Тем не менее, осмелимся сделать одно предположение. Находясь с весны 1919 года в эмиграции, М.В. Брайкевич время от времени публиковал статьи, в том числе и по вопросам искусства. В одной из них он упоминает И.И. Лазаревского как своего друга, помогавшего ему в делах приобретения произведений⁴⁸. Как говорилось выше, в каталоге IV выставки журнала «В мире искусств» И. Лазаревский и А. Филиппов значатся организаторами выставки. В 1910 году Лазаревский пишет статью о В.Э. Борисове-Мусатове⁴⁹. Таким образом, не исключена вероятность



Волокидин П.Г. Портрет инженера Михаила Васильевича Брайкевича. 1918. ОХМ



Фрагмент описи коллекции М.В. Брайкевича. Архив ОХМ

того, что И. Лазаревский мог содействовать М. Брайкевичу в приобретении работы В. Борисова-Мусатова «Quand les lilas refleuriront...».

В начале апреля 1919 года М.В. Брайкевич покидает Одессу. Позже, в эмиграции, он опишет сложную военную и политическую ситуацию, сложившуюся в городе накануне его отъезда⁵⁰. Часть своего собрания (24 произведения) он оставил «во временное пользование» Одесскому городскому музею⁵¹.

Произведения художников объединения «Мир искусства» и свою библиотеку (более 300 томов) Брайкевич передал в музей изящных искусств Новороссийского университета⁵². В архиве хранения Одесского художественного музея сохранилась опись этой коллекции. Часть описи – рукописные упаковочные списки, в которых под № 48 значится «Lilas. Борисова-Мусатова».

Автор благодарен за помощь в работе над этой статьей сотрудникам ОХМ С.А. Седых и Ю.А. Богачевой, сотруднице Саратовского государственного художественного музея им. А.Н. Радищева Э.Н. Белонович, а также сотруднику городского архива в Дюссельдорфе доктору Элизабет Шебен и Кириллу Фараджеву.

1. Живопись XVI – начала XX веков : каталог / сост. Л.Н. Калмановская ; Одес. худож. музей. – Одесса, 1997. – С. 19. См. также: Одеська державна картинна галерея : каталог. – Київ, 1964. – С. 16; La mémoire d'Odessa / Hatier et Musées de Marseille. – Paris, 1989. – P. 102-103.
2. В исследованиях о творчестве В.Э. Борисова-Мусатова как основа для произведения ошибочно указывается картон. Например: Русакова А. Виктор Эльпидифорович Борисов-Мусатов, 1870-1905. – М., 1966. – С. 136 (далее – Русакова А.). Это относится и к каталогам, перечисленным в предыдущем примечании.
3. «№ 29. Инв. № 1091. Борисов-Мусатов. “В парке”. 49,5×63». – См. акт от 5 января 1938 г. «О передаче произведения из Государственного художественного музея в народный художественный музей». – Машинопись. – Архив хранения Одесского музея западного и восточного искусства.
4. Виставка картин музейного фонду : [каталог] / Одеський державний художній музей. – Одеса, 1926. – С. 7, № 24.
5. Инвентарная книга «Русское искусство». – Рукопись. – С. 1., № 6. – Архив хранения Одесского музея западного и восточного искусства.
6. См. примеч. № 3.
7. Каталог Одесского музея русского и украинского искусства. – Одесса, 1939. – Машинопись. – С. 9. – Архив ОХМ.; Одесский музей русского и украинского искусства : путеводитель. [В 2 ч.] / ред. В.М. Майданик ; рук. бригады М.С. Котляр. – Одесса, 1941. – Машинопись. – [Ч. 1]. С. 54; [Ч. 2]. С. 6. – Архив ОХМ.
8. [Электронный ресурс] Режим доступа: https://en.wikipedia.org/wiki/George_Auriol
9. Couturier, Hélène. About Degas' L'Orchestre de l'Opera / translation Philip Gottling // International Double Reed Society. Vol. 8. № 1; Association Les Amis du basson français. 1983. Bulletin № 9, March. – [Электронный ресурс] Режим доступа: https://www.idrs.org/publications/controlled/DR/DR8.1/DR8_1ind.htm#anchor404943
10. Keyes, Mindy. Degas, Toulouse-Lautrec and Désiré Dihau : Portraits of a Bassoonist and his Bassoon // International Double Reed Society. Vol. 13. 1990. № 2, spring. – [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.idrs.org/publications/controlled/DR/DR13.2/DR13.2.Keyes.Degas.html>
11. Adhémar Jean. Œuvre graphique de Toulouse-Lautrec. Paris : Presses artistiques, 1951 [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6533898n/f23.item.r=dihau.zoom>
12. Цит. по: Русакова А. – С. 41.
13. а) Посмертная выставка картин В.Э. Борисова-Мусатова, 1870-1905 : [каталог]. – [М.], 1907. – С. 4, № 34. – «Этюды к картине Quand les lilas. 1899»;

- б) Посмертная выставка картин В.Э. Борисова-Мусатова, 1879-1905 : [каталог]. – [СПб.], 1908. – С. 4, №№ 41, 42. – «Этюды к картине Quand les lilas»;
- в) VII выставка картин журнала «В мире искусств», 1909-1910 гг. Одесса – Киев – Харьков : [каталог]. – Киев, 1909. – С. 10, № 43. – «Этюд к картине Quand les lilas»;
- г) Врангель Н.Н. Борисов-Мусатов. – СПб., 1910. – С.38. – «1899. Этюды к картине Quand les lilas...»;
- д) Вторая выставка Общества друзей Румянцевского музея. Творчество В.Э. Борисова-Мусатова : каталог. – Москва : Галерея Лемерсье, 1917. – № 86. – «Девушка в лесу. “Этюды к картине Quand les lilas”»;
14. Средин А. О Борисове-Мусатове // Золотое руно. – 1906. – № 3. – С. 68.
 15. Станюкович В. Виктор Эльпидифорович Борисов-Мусатов : монография. – СПб., 1906. – С. 17.
 16. Там же. – С. 32.
 17. Автономова Н.Б. Письма В.В. Кандинского Д.Н. Кардовскому // В.В. Кандинский, 1866-1944 : каталог выставки. – Л. : Аврора, 1989. – С. 28. – Письмо В. Кандинского Д. Кардовскому. Мюнхен, 1901.
 18. Русакова А. – С. 57.
 19. Русакова А. – С. 71.
 20. В-ъ. Художественные новости : выставка московских декадентов // Новости и Биржевая газета. – 1902. – 2 (15) февраля, № 33. – С. 2.
 21. Московское товарищество художников. IX выставка картин : [каталог]. – М., 1902. – № 9.
 22. Московское товарищество художников. Выставка картин 1902 г. : [каталог] – СПб. : Имп. Акад. художеств, 1902. – № 3.
 23. Хроника // Мир искусства. – 1902. – Кн. I. – С. 12-13.
 24. Пастернак Л.О. Заметки об искусстве. Переписка / сост. : Е.Б. Пастернак, Е.Л. Пастернак. – М., 2013. – С. 448. См. также: Эттингер П.Д. Статьи. Из переписки. Воспоминания современников / сост. : А.А. Демская, Н.Ю. Семенова. – М., 1989. – С. 92. – «Всемирная выставка в Дюссельдорфе окончилась 4 мая 1904 г.»
 25. Пастернак Л.О. Записи разных лет. – М., 1975. – С. 67.
 26. О работах Борисова-Мусатова говорится в рецензии на выставку, проходившую с 15.06. по 15.09.1904, в салоне Пауля Кассирера в Берлине на Виктория штрассе 35 (Norden J. Aus unseren Kunstsalongen / Die Gegenwart. – Berlin, 1904. – Nr. 30, 23 Juli. – s. 62). О выставке «Collectionen von Victor Moussatoff, J.G. Dreydorff, Wassily Kandinsky», устроенной П. Кассирером в марте 1904 года в Гамбурге, упоминается в издании: Kunstsalon Cassirer: Die Ausstellungen. Vol 2: 1901-1905 „Man steht da und staunt“. Nimbus, Wädenswil 2011. S. 330.
 27. Universal Exposition St. Louis, USA, 1904 / Division of exhibits : Department B. Art : [official catalog]. – St. Louis, 1904. – См.: Department B. Art.: Russia. – «№ 320. “Sammer Evening”; № 321. “Old gardener” (study); № 322. “Women on a swing”; № 323. “Young Girl” (study); № 370. “Young Lady” (Pastel)». – Перечисленные произведения В. Борисова-Мусатова, как и других участников этой выставки, были проданы на аукционе за долги по неоплаченным пошлинам в таможне Нью-Йорка. См. также: Эттингер П.Д. Статьи. Из переписки. Воспоминания современников / сост. : А.А. Демская, Н.Ю. Семенова. – М., 1989. – С. 223-224.
 28. Примечательно, что художественный критик С.К. Маковский, видевший эту работу в Петербурге в Академии художеств, датирует ее 1899-м годом. Он пишет: «Мне запомнился цикл картин на посмертной выставке... Так вспоминаются год за годом эти сладостно-грустные лирические миражи: “Quand les lilas refleuriront. 1899”». – См.: Маковский С.К. Силуэты русских художников. – М., 1989. – С. 102-103.
 29. Первый номер журнала «В мире искусств» вышел 7 февраля 1907 г. Идея журнала зародилась летом 1906 г. в среде киевской интеллигенции – у писательницы и художницы О.Д. Форш (1873-1961), журналиста и искусствоведа Е.М. Кузьмина (1871-1942) и художницы А.А. Экстер (1882-1949). – См.: Коваленко Г.Ф. Александра Экстер. В 2 т. Т. 1. – М., 2010. – С. 30-36.
 30. Рериховская энциклопедия. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.roerich-encyclopedia.facets.ru/personal/ROERNKHU.html>
 31. IV выставка картин журнала «В мире искусств», 1908-1909. Киев – Одесса – Харьков : [каталог]. – Киев, 1909.
 32. Там же. – С. 9.
 33. Одесские новости. – 1909. – 17 (29) декабря.

34. «В мире искусств» // Одесские новости. – 1909. – 20 декабря (2 января 1910), № 7997. – С. 4.
35. «В мире искусств» // Одесские новости. – 1909. – 22 декабря (4 января 1910), № 7998. – С. 4.
36. В «Мире искусств» : выставка картин // Одесские новости. – 1910. – 5 (17) января, № 8008. – С. 3. – В каталоге «VII выставки картин журнала "В мире искусств" 1909-1910» (Киев, 1909) работа Е. Александровой «Головка девочки» значится на с. 9 под № 3. Работа В.Э. Борисова-Мусатова «Березовая роща» в каталоге не обозначена. Возможно, это «Аллея берез», по каталогу – № 82.
37. В мире искусств // Одесские новости. – 1910. – 18 января (1 февраля), № 8019. – С. 3.
38. В мире искусств (выставка картин) // Одесские новости. – 1910. – 22 января (4 февраля), № 8022. – С. 2. – Картина, названная в статье «На балконе» в каталоге VII выставки значится как «Девушка на балконе» (№ 40). Ныне – в собрании Саратовского государственного художественного музея им. А.Н. Радищева. Отметим попутно, что в собрании одесского коллекционера И.М. Федоркова находилась акварель Борисова-Мусатова под названием «На балконе» (бумага, акв., 46,5×38,5), которая экспонировалась на выставке ОХМ (Выставка произведений русских и украинских художников из частных собраний : [каталог] / сост. Л.Н. Калмановская. – Одесса, 1976. С. 18). Ныне акварель находится в собрании киевского коллекционера А. Брея (Брей А. Нескучное собирательство. – Киев, 2017. – С. 380, ил. «На террасе»).
39. В мире искусств // Одесские новости. – 1910. – 31 января (13 февраля), № 8030. – С. 4. – В каталоге рассматриваемой выставки под № 20 обозначены крымские и кавказские этюды. Несколько кавказских этюдов ныне находятся в Саратовском государственном художественном музее.
40. См.: Де Рибас А. «В мире искусств» // Одесский листок. – 1909. – 24 декабря, № 295. – С. 3; Тэд [Эдуардс Т.Д.]. Выставка картин «В мире искусств» // Там же. – 1910. – 1, 21 января; Тэд. «В мире искусств» // Там же. – 1910. – 3 (16) января. – С. 3, – и проч.
41. Федоров А. В.Э. Борисов-Мусатов. К выставке его картин в Одессе // Одесские новости. – 1909. – 25 декабря, № 8001. – С. 9. – Текст этой статьи под названием «В. Борисов-Мусатов» был опубликован в журнале «В мире искусств» (1909. № 10-12).
42. Филиппов А. [Вступительная статья] // VII выставка картин журнала «В мире искусств», 1909-1910 : [каталог]. – Киев, 1909. – С. 7.
43. Петроний. Выставка журнала «В мире искусств» // Одесские новости. – 1910. – 19 декабря (1 января), № 7996. – С. 4.
44. Чужанов И. [Дриллех И.Я.] Письма об искусстве. Творчество Борисова-Мусатова // Одесский листок. – 1910. – 24 января, № 19. – С. 2.
45. [Объявление] // Киевлянин. – 1910. – 31 марта, № 90. – С. 1; Литература и искусство: VIII выставка картин журнала «В мире искусств» // Киевлянин. – 1910. – 2 апреля, № 92. – С. 4.
46. Врангель Н.Н. Борисов-Мусатов : биограф. очерк. – СПб. : Изд. Н.И. Бутковской, 1910. – С. 38.
47. Брайкевич Михаил Васильевич (1873-1940) – инженер, общественный деятель, меценат и коллекционер.
48. Лазаревский Иван Иванович (1880-1948) – искусствовед, полиграфист, художник книги. – См.: Брайкевич М.В. Памяти Сомова: личные воспоминания // Иллюстрированная Россия. – Париж, 1939. – 20 мая. – С. 9. – Фрагмент этого текста опублик.: Salmina-Haskell. Russian Paintings and Drawings in the Ashmolean Museum. – Oxford, 1989. – С. 9.
49. Лазаревский И. В. Э. Борисов-Мусатов // Новый журнал для всех. – 1910. – № 22.
50. Брайкевич М.В. «Из революции нам что-нибудь» // На чужой стороне. – Берлин : Ватага, 1924. – Кн. V; Републикация: Французы в Одессе: из белых мемуаров / ред. Е. Щеголев ; авт. предисл. Р. Арский. – Ленинград : Красная газета, 1928. – С. 223-259.
51. Костанди К. [Перечень произведений коллекции М.В. Брайкевича]. – Рукопись. – Архив хранения Одесского художественного музея. Папка № 2; Костанди К. Выпись из инвентарной книги Одесского городского музея изящных искусств. Часть II. Предметы, находящиеся в пользовании музея. – Архив хранения ОХМ.
52. Окунев Николай Львович (1886-1949) – историк искусства. С 1917 г. – профессор Новороссийского ун-та. В конце 1919 г. эмигрировал в Скопле (Королевство СХС), позже жил в Праге, профессор Пражского ун-та. В письме жены М.В. Брайкевича, Софьи Андреевны (урожд. Бунге, 1881-1975), от 5 марта 1962 г., адресованном сотруднику ОХМ Л.Н. Калмановской, отмечено: «Работы Брайкевич свез в Университет и принял их там Александр Александрович Окунев» (имя и отчество Окунева в письме указаны неправильно. – В.А.). – Архив ОХМ. Фонд Л.Н. Калмановской.